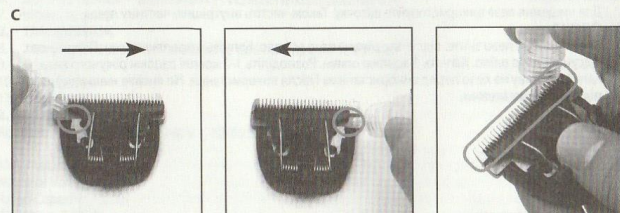
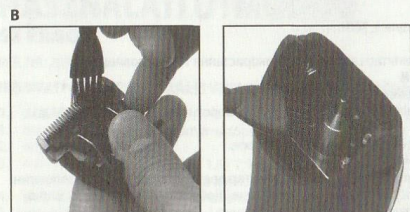
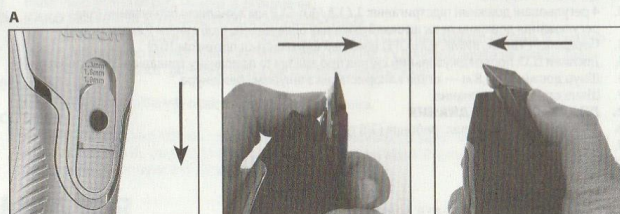
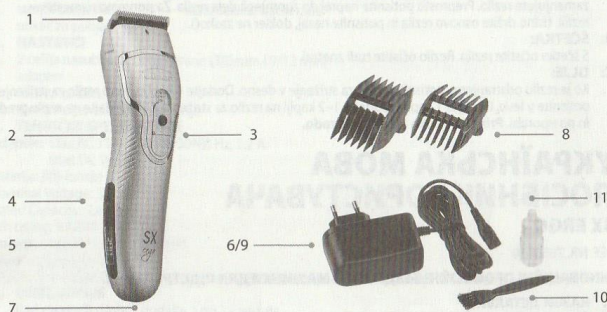


SX ERGO

INNOVATIVE PROFESSIONAL CORDLESS CLIPPERS
TONDEUSE PROFESSIONNELLE INNOVANTE SANS FIL

www.ultrononline.com



ENGLISH INSTRUCTIONS

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INNOVATIVE PROFESSIONAL CORDLESS CLIPPERS

1. PART LIST

1. titanium base blade & ceramic cutting blade [± 45 mm]
2. ergonomic handle
3. 4 adjustable cutting lengths: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm with lock button (to adjust blade length: push unlock button to slide up and down)
4. ON/OFF switch (screen takes 10 sec to turn off)
5. LCD screen: lubrication warning & estimated battery run-time
6. 2,8 m cord – corded / cordless option
7. charger plug
8. 2 reversible combs set included (3/6 mm and 9/12 mm)
9. adaptor
10. cleaning brush
11. oil burette

3. SPECIFICATION

Adaptor: input AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
output DC 5V, 2A

Battery: Lithium-Ion
Nominal Voltage: 3.7V
Rated Capacity: 2.6 Ah
Wh rating: 9.62Wh
Autonomy: 5 hours ± 300 min
Charging time: 4 hours
Useable time might vary slightly on usage and environment

4. MAINTENANCE

When maintenance lights up, add 1 to 2 drops of oil
Battery life: 0 ~ 300 mins (5 h) (* 0-30 mins counts down to-the-second)
Warning, when light flickers, it's time to charge

A: HOW TO REMOVE OR CHANGE THE DETACHABLE BLADE

!! BE SURE length adjuster is in the OPEN (1,9 mm) position when removing or replacing the blade
Simply push forward from top of blade. To put the blade back on, hold base of blade firmly, push back till you hear a 'click'.

B: BRUSH:

Use the brush to clean the blade. Clean the blade inside too.

C: OIL:

Once blade is off, slide cutting blade to right. Add 1 drop. Next, slide cutting blade to left. Add 1 drop. Place 1 to 2 drops along the cutting blade. Add oil to the blade before and after use. **Do not wash your clipper with water.**

FRANÇAIS MODE D'EMPLOI

SX ERGO

REF. NR. 7650110

TONDEUSE PROFESSIONNELLE INNOVANTE SANS FIL

1. NOM DE PIÈCES

1. Lame de base en titane et lame de coupe en céramique [± 45 mm]
2. Poignée ergonomique
3. 4 longueurs de coupe réglables: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm avec bouton de verrouillage (pour régler la longueur de la lame : enfoncez le bouton de déverrouillage pour la faire glisser vers le haut et vers le bas)
4. Interrupteur ON/OFF (l'écran met 10 secondes pour s'éteindre)
5. Afficheur LCD : avertissement de lubrification et autonomie estimée de la batterie
6. Câble de 2,8 m – Option avec ou sans fil
7. Fiche du chargeur

2. ACCESSOIRES

8. 2 peignes réversibles inclus (3/6 mm et 9/12 mm)
9. Adaptateur
10. Brosse de nettoyage
11. Burette de lubrifiant

3. SPÉCIFICATIONS

Adaptateur : entrée CA 110-240 V~, 50/60 Hz, 1.2 A
sortie DC 5V, 2A

Batterie : lithium-ion
Nominal Voltage: 3.7V
Rated Capacity: 2.6 Ah
Wh rating: 9.62Wh
Autonomie : 5 heures ± 300 min
Temps de charge : 4 heures
Le temps d'utilisation peut varier en fonction de l'usage et de l'environnement

4. ENTRETIEN

Quand le témoin lumineux s'allume, appliquez 1 ou 2 gouttes de lubrifiant
Autonomie de la batterie : 0 ~ 300 min. (5 h) (* 0-30 min. : décompte seconde par seconde)
Attention : lorsque le témoin clignote, il faut recharger la tondeuse

A: COMMENT RETIRER OU REMPLACER LA LAME AMOVIBLE ?

!! Au moment de retirer ou de remettre la lame, ASSUREZ-VOUS que le système de réglage de la

longueur est en position OUVRETE (1,9 mm). Poussez simplement le haut de la lame vers l'avant.
Pour remplacer la lame, maintenez fermement la base de la lame et poussez la lame jusqu'à entendre un « clic ».

B: BROSE:

Utilisez la brosse pour nettoyer la lame. Nettoyez aussi l'intérieur de la lame.

C: LUBRIFIANT:

Une fois la lame extraite, faites glisser la lame de coupe vers la droite. Appliquez 1 goutte.
Faites ensuite glisser la lame de coupe vers la gauche. Appliquez 1 goutte. Appliquez 1 à 2 gouttes le long de la lame de coupe. **Do not wash your clipper with water.**

DEUTSCH BETRIEBSANLEITUNG

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INNOVATIVE SCHNURLOSE PROFI-HAARSCHNEIDEMASCHINEN

1. TEILEBEZEICHNUNG

1. Untere Klinge aus Titan & Keramik Klinge [± 45 mm]
2. ergonomischer Handgriff
3. 4 einstellbare Schnittlängen: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm mit Verriegelungsknopf (zur Einstellung der Klingengänge: zum Verstellen einfach den Entriegelungsknopf nach oben oder nach unten schieben)
4. AN/AUS-Schalter (das Display benötigt 10 Sek. zum Abschalten)
5. LCD-Display: Schmierwarnung & geschätzte Batterielaufzeit
6. 2,8 m Zuleitung – Option mit und ohne Kabel
7. Ladestecker
8. 2 umschaltbare Kämmen (3/6 mm und 9/12 mm) im Lieferumfang enthalten
9. Netzteil
10. Reinigungsbürste
11. Ölburette

3. SPEZIFIKATION

Netzteil: Eingang AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
Ausgang DC 5V, 2A

Akku: Lithium-Ionen

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Betriebsdauer: 5 Stunden ± 300 min

Ladezeit: 4 Stunden

Die Nutzungsdauer kann je nach Gebrauch und Umgebung leicht schwanken

4. PFLEGE

Wenn das Symbol aufleuchtet, 1 bis 2 Tropfen Öl zugeben

Akkubetriebszeit: 0 ~ 300 Min. (5 h) (* 0-30 Minuten Rückwärtszählung, sekundengenau)

Warning. Wenn das Licht blinkt, wird es Zeit zum Aufladen

A: DIE ABNEHMBARE KLINGE HERAUSNEHMEN ODER WECHSELN

!! DARAUF ACHTEN, dass die Längeneinstellung beim Entfernen oder Ersetzen der Klinge in der Position OFFEN (1,9 mm) steht. Von der Klingenspitze einfach nach vorne schieben. Zum Wiedereinsetzen die untere Klinge festhalten und zurückschieben, bis ein Klicken zu hören ist.

B: BÜRSTE:

Die Bürste zum Reinigen der Klinge verwenden. Auch die Innenseite der Klinge reinigen.

C: ÖL:

Sobald die Klinge heraus ist, die Schneidklinge nach rechts schieben. 1 Tropfen Öl zugeben. Dann die Schneidklinge nach links schieben. 1 Tropfen Öl zugeben. 1 oder 2 Tropfen Öl entlang der Schneidklinge verteilen. Vor und nach jeder Benutzung Öl auf die Klinge geben. **Die Haarschneidemaschine niemals mit Wasser waschen.**

NEDERLANDS GEBRUIKERSHANDLEIDING

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INNOVATIEVE PROFESSIONELE SNOERLOZE TONDEUSE

1. PARTS NAME

1. titanium basismes & keramisch snijmes [± 45 mm]
2. ergonomisch handvat
3. 4 verstelbare snijlengtes: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm met vergrendelingsknop (om snijmeslengte aan te passen: druk op de ontgrendelingsknop om op en neer te schuiven)
4. ON/OFF-schakelaar (het duurt 10 sec voor het scherm uitschakelt)
5. LCD-scherf: smeringswaarschuwing & geschatte resterende levensduur van de batterij
6. snoer van 2,8 m – kan met snoer en snoerloos worden gebruikt
7. lader
8. set van 2 omkeerbare kammen inbegrepen (3/6 mm en 9/12 mm)
9. adapter
10. reinigingsborsteltje
11. olieburet

3. SPECIFICATIES

Adapter: input AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
output DC 5V, 2A

Batterij: Lithium-Ion

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah
Wh rating: 9.62Wh
Autonomie: 5 uur ± 300 min
Laadtijd: 4 uur

Bedrijfstijd kan licht variëren afhankelijk van gebruik en omgeving

4. ONDERHOUD

- ☞ Wanneer het symbool gaat branden, voeg 1 tot 2 druppels olie toe
- 🔋 Levensduur batterij: 0 ~ 300 min (5 u) (* telt af van 30 naar 0 minuten, tot op de seconde)
- 🔌 Opgelet, wanneer het lampje knippert, is het tijd om te laden

A: HET AFNEEMBARE SNIJMES VERWIJDEREN OF VERVANGEN

!! ZORG ERVOOR dat de lengteversteller in de OPEN (1,9 mm) positie staat wanneer u het snijmes verwijdert of vervangt. Duw gewoon naar voren aan de bovenkant van het mes. Om het snijmes terug te plaatsen, houd de basis van het snijmes stevig vast, duw het snijmes terug tot u een 'klik' hoort.

B: BORSTELTJE:

Gebruik het borstelje om het snijmes schoon te maken. Maak het snijmes ook vanbinnen schoon.

C: OLIE:

Wanneer het basismes is verwijderd, schuif het snijmes naar rechts. Voeg 1 druppel toe. Schuif het snijmes vervolgens naar links. Voeg 1 druppel toe. Breng 1 tot 2 druppels aan langs het snijmes. Voeg olie toe aan het snijmes voor en na gebruik. **Was uw tondeuse nooit met water.**

ITALIANO ISTRUZIONI

SX ERGO

REF. NR. 7650110

TAGLIACAPELLI CORDLESS INNOVATIVO E PROFESSIONALE

1. NOMI DEI COMPONENTI

1. lama di base in titanio & lama di taglio in ceramica [± 45 mm]
2. maniglia ergonomica
3. 4 lunghezze di taglio regolabili: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm con pulsante di blocco (per regolare la lunghezza della lama: premere il pulsante di sblocco per scorrere in alto e in basso)
4. pulsante ON/OFF (lo schermo impiega 10 secondi per spegnersi)
5. schermo LCD: allarme per la lubrificazione & tempo stimato di run-time della batteria
6. cavo da 2,8 m – opzione con cavo / cordless
7. caricatore

2. ALLEGATI

8. 2 set di pettini reversibili inclusi (da 3/6 mm e 9/12 mm)
9. adattatore
10. spazzole per la pulizia
11. buretta con olio

3. SPECIFICA

Adattatore: input AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
output DC 5V, 2A

Batteria: litio-ioni

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Autonomia: 5 ore ± 300 min

Durata della ricarica: 4 ore

Il tempo di utilizzo può variare leggermente a seconda dell'uso che se ne fa e dell'ambiente in cui si utilizza.

4. MANUTENZIONE

☞ Quando il simbolo si illumina, aggiungere da 1 a 2 gocce di olio

🔋 Vita della batteria: 0 ~ 300 minuti (5 h) (* 0-30 minuti conto alla rovescia al secondo)

🔌 Attenzione, quando la luce lampeggia è necessario procedere con la ricarica

A: COME TOGLIERE o CAMBIARE LA LAMA RIMUOVIBILE

!! ASSICURARSI che il regolatore della lama sia nella posizione OPEN (1,9 mm) quando si rimuove o si sostituisce la lama. Premere semplicemente in avanti dalla parte alta della lama. Per riportare la lama nella posizione precedente, tenere con fermezza la base della lama, premere indietro fino a sentire un 'click'.

B: SPAZZOLA:

Utilizzare la spazzola per pulire la lama. Pulire anche il lato interno della lama.

C: OLIO:

Una volta tolta la lama, far scivolare la lama di taglio a destra. Aggiungere 1 goccia. Successivamente, far scivolare la lama a sinistra. Aggiungere 1 goccia. Mettere da 1 a 2 gocce lungo la lama. Aggiungere olio alla lama prima e dopo l'uso. **Non lavare il tagliacapelli con acqua.**

ESPAÑOL MANUAL

SX ERGO

REF. NR. 7650110

CORTAPELOS INALÁMBRICO PROFESIONAL INNOVADOR

1. NOMBRE DE LAS PIEZAS

1. plancha base de titanio y plancha cortante de cerámica [± 45 mm]
2. mango ergonómico
3. 4 longitudes de corte regulables: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm con botón de bloqueo (para ajustar la longitud de la cuchilla, pulse el botón de desbloqueo para deslizarlo hacia arriba o hacia abajo)
4. Interruptor ON/OFF (la pantalla necesita 10 segundos para apagarse)
5. pantalla LCD: advertencia de lubricación y tiempo de funcionamiento estimado de la batería
6. cable de 2,8 m – opción con cable / sin cable

2. ACCESORIOS

8. Kit de 2 peines reversibles incluidos (36 mm y 912 mm)

9. adaptador

10. cepillo de limpieza

11. bureta de aceite

3. FICHA TÉCNICA

Adaptador: Entrada CA 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
salida DC 5V, 2A

Pila: lón-litio

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Autonomia: 5 horas ± 300 min

Tiempo de carga: 4 horas

El tiempo de uso puede variar ligeramente según el uso y el entorno

4. MANTENIMIENTO

☞ Cuando el símbolo se enciende, añada 1 o 2 gotas de aceite

🔋 Vida útil de la pila: 0 ~ 300 minutos (5 h) (cuenta atrás* 0-30 minutos segundo a segundo)

🔌 Advertencia: cuando la luz parpadea, hay que cargar

A: COMO RETIRAR o CAMBIAR LA HOJA EXTRAÍBLE

!! ASEGÚRESE de que el regulador de longitud esté en la posición ABIERTA (1,9 mm) cuando retire o cambie la hoja. Para volver a colocar la hoja, sujete la base con firmeza, tire atrás hasta que oiga un "click". Para volver a colocar la hoja, sujete firmemente la base y empújela hacia atrás hasta que oiga un "click".

B: CEPILLO:

Use el cepillo para limpiar la hoja. Limpie la hoja por dentro también.

C: ACEITE:

Una vez haya retirado la hoja, deslice la hoja de corte hacia la derecha. Añada 1 gota. A continuación deslice la hoja de corte hacia la izquierda. Añada 1 gota. Coloque 1 o 2 gotas en la hoja de corte. Añada aceite a la hoja antes y después de cada uso. **No lave el cortapelos en agua.**

PORTUGUESE MANUAL DO UTILIZADOR

REF. NR. 7650110

MÁQUINA DE CORTAR CABELO SEM FIOS, PROFISSIONAL E INOVADORA

1. DESIGNAÇÃO DAS PEÇAS

1. lâmina de base de titânio e lâmina de corte de cerâmica [± 45 mm]
2. punho ergonómico
3. 4 comprimentos de corte ajustáveis: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm com botão de bloqueio (para ajustar o comprimento da lâmina: empurre o botão de desbloqueio para deslizar para cima e para baixo)
4. interruptor ON/OFF (o ecrã demora 10 seg. a desligar-se)
5. ecrã LCD: aviso de lubrificação e tempo estimado até ao esgotamento da bateria
6. cabo de 2,8 m – modelo com fios / sem fios
7. ficha do carregador

2. ACESSÓRIOS

8. 2 conjuntos de pentes reversíveis incluídos (3/6 mm e 9/12 mm)
2. adaptador

3. escova de limpeza

4. frasco de óleo

3. ESPECIFICAÇÃO

Adaptador: entrada AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
saída DC 5V, 2A

Pilha: lões de lítio

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Autonomia: 5 horas ± 300 min

Tempo de carregamento: 4 horas

O tempo de utilização pode variar ligeiramente em função da utilização e do ambiente

4. MANUTENÇÃO

☞ Quando o símbolo se acende, adicionar 1 a 2 gotas de óleo

🔋 Vida útil da bateria: 0 ~ 300 min. (5 h) (* 0-30 min. com contagem decrescente ao segundo)

🔌 Advertência, quando a luz pisca é sinal que é hora de carregar

A: COMO REMOVER ou TROCAR A LÂMINA AMOVÍVEL

!! ASEGURE-SE que o ajuste de comprimento está na posição ABERTO (1,9 mm) quando remover ou substituir a lâmina. Empurre simplesmente para a frente a partir da parte superior da lâmina. Para voltar a colocar a lâmina, segure firmemente a base da lâmina e empurre até ouvir um clique.

B: ESCOVA:

Use a escova para limpar a lâmina. Limpe igualmente o interior da lâmina.

C: ÓLEO:

Uma vez retirada a lâmina, deslize a lâmina de corte para a direita. Deite 1 gota. Seguidamente, deslize a lâmina de corte para a esquerda. Deite 1 gota. Aplique 1 a 2 gotas ao longo da lâmina de corte. Adicione óleo à lâmina antes ou depois da utilização. **Não lave a sua máquina de cortar cabelo com água.**

DANSK BRUGERVEJLEDNING

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INNOVATIV, PROFESSIONEL, LEDNINGSFRI HÅRKLIPPER

1. NAVNE PÅ DELE

1. basisblade af titanium og keramiske skærebåde [± 45 mm]
2. ergonomisk håndtag
3. 4 justerbare klippelængder: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm med låseknop (justering af bladlængden: Skub til låseknappen for at glide det op og ned)
4. TÆND/SLUK-kontakt (skærmen slukker efter 10 sekunder)
5. LCD-skærm: advarsel om smøring og anslået batteritid
6. 2,8 m ledning – mulighed for brug med eller uden ledning
7. opladningsstik

2. TILBEHØR

8. Sæt med to vendbare kamme inkluderet (3/6 mm og 9/12 mm)
9. adapter
10. rensbarste
11. olieflask

3. SPECIFIKATION

Adapter: input AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
output DC 5V, 2A

Batteri: Lithium-Ion

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Funktionstid: 5 timer ± 300 min

Opladningstid: 4 timer

Brugstiden kan variere lidt efter brug og miljø

4. VEDLIGEHOLDELSE

☞ Når symbolet tænder, tilsættes 1 til 2 dråber olie

🔋 Batteritid: 0 ~ 300 min. (5 t.) (* 0-30 minutters nedtælling på sekundet)

🔌 Advarsel, når lyset blinker, er det på tide at lade op

A: SÅDAN FJERNES OG UDSKIFTES DE AFTAGELIGE BLADE

!! KONTROLLER, at længdejusteringen er i positionen ÅBEN (1,9 mm), når bladet fjernes eller udskiftes. Skub fremefter fra toppen af bladet. Bladet sættes tilbage ved at holde fast på bladets base og skubbe tilbage, til du hører et klik.

B: BØRSTE:

Brug børsten til rensning af bladet. Rens også indersiden af bladet.

C: OLIE:

Når bladet er taget af, gldes skæreblandet til højre. Tilsæt 1 dråbe. Derefter skubbes bladet til venstre. Tilsæt 1 dråbe. Dryp 1 til 2 dråber langs skæreblandet. Tilsæt olie til bladet før og efter brug. **Vask ikke din hårklipper med vand.**

POLSKI INSTRUKCJA OBSŁUGI

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INNOWACYJNA PROFESJONALNA BEZPRZEWODOWA MASZYŃKA DO STRZEŻENIA

1. NAZWY CZĘŚCI

1. tytanowe ostrze podstawowe oraz ceramiczne ostrze tnące [± 45 mm]
2. ergonomiczna rączka
3. 4 regulowanych długości strzyżenia: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm z przyciskiem blokującym (w celu wyregulowania długości ostrza: nacisnij przycisk odblokowania by przesunąć ostrze w górę i w dół)
4. WYŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK (ekran wyłącza się 10 sekund)
5. wyświetlacz LCD: ostrzeżenie o konieczności smarowania oraz szacunkowy czas pracy akumulatora
6. 2,8 m przewód – opcja z przewodem / bezprzewodowa
7. wtyczka ładowarki
2. DODATKI
8. w komplecie zestaw 2 regulowanych nakładek grzebieniowych (3/6 mm oraz 9/12 mm)
9. adapter
10. pędzelek do czyszczenia
11. menzurka na olej

3. SPECYFIKACJA

Adaptor: wejście AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A

wyjście DC 5V, 2A

Akumulator: litowo-jonowy

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Praca samodzielna: 5 godzin ± 300 min

Czas ładowania: 4 godziny

Czas użytkowania może być nieco różny w zależności od sposobu użycia i środowiska

4. KONSERWACJA

☞ Kiedy symbol się podświetli, należy dodać 1 do 2 kropli oleju

🔋 Czas pracy akumulatora: 0 ~ 300 min (5 h) (* 0-30 min odliczanie w sekundach)

🔌 Ostrzeżenie, kiedy światelko miga, należy naładować maszynkę

A: JAK USUNĄĆ lub WYMIENIĆ ODCZEPIANE OSTRZE

!! ΟΡΕΓΩΝΙΟ ΔΙΕ, ZE ΚΑΤΕΚΟΤΗ ΟΥΔΩΣΗ JEST W ΡΟΖΟΥΧΙ ΟΥ ΠΑΝΤΕΣ (1,5 ΠΗΛ) ΚΙΟΥ ΟΥΔΩΣΕΙΣ WYMIENIASZ OSTRZE. Po prostu naciskaj w przód od góry ostrza. By ponownie założyć ostrze, przytrzymaj mocno podstawę ostrza, wciskaj do chwili, kiedy usłyszysz kliknięcie.

B: PEDZELEK:

Używaj pedzelka do czyszczenia ostrza. Ostrze należy wyczyścić również wewnątrz.

C: OLEJ:

Po zdjęciu ostrza, przesuń ostrze tnące na prawo. Dodaj 1 kroplę. Następnie, przesuń ostrze tnące w lewo. Dodaj 1 kroplę. Umieść 1 do 3 kropli wosku ostrza tnącego. Dodawaj olej na ostrze przed i po użyciu. **Maszynki nie wolno czyścić wodą.**

SUOMI KÄYTTÖOPAS

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INNOVATIIVINEN, AMMATTILAISTASON JOHDOTON HIUSTENLEIKKURI

1. OSIEN NIMET

- titaaninen perusterä ja keraaminen leikkuuterä [±45 mm]
- ergonominen kahva
- 4 säädettävää leikkauspituutta: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm lukituspainikkeella (terän pituuden säätö: paina lukituksenpoistopainiketta liu'uttaaksesi ylös ja alas)
- päälle/pois-kytkin (näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua)
- nestekidenäyttö: voiteluvaroitus ja arvioitu akun käyttöaika
- 2,8 m:n johto – johdollinen/johdoton vaihtoehto
- laturin pistoke
- TARVIKKEET**
- mukana 2 käännettävää kampasarjaa (3/6 mm ja 9/12 mm)
- sovitin
- puhdistusharja
- öljypullo
- TEKNISET TIEDOT**

Sovitin: tulo AC 110–240V~, 50/60 Hz, 1.2 A
lähtö DC 5V, 2A

Akku: Litium-ioni

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Käyttöaika: 5 tuntia ± 300 min

Latausaika: 4 tuntia

Käyttöaika saattaa vaihdella jonkin verran käytön ja ympäristön mukaan

4. HUOLTO

☛ Kun merkkivalo syttyy, lisää 1–2 tippaa öljyä

🔋 Akukesto: 0 ~ 300 min (5 h) (* 0–30 min sekunnin tarkkuudella)

⚠ Varoitus, kun valo vilkkuu, on aika ladata

A: IRROTETTAVAN TERÄN POISTAMINEN JA VAIHTAMINEN

!! VARMISTA, että pituussäädin on AUKI (1,9 mm) -asennossa, kun poistat tai vaihdat terän.

Paina eteenpäin terän yläosasta. Aseta terä paikalleen pitämällä tukevasti kiinni terän pohjasta ja painamalla, kunnes kuulet napsahduksen.

B: HARJIA:

Käytä harjaa terän puhdistamiseen. Puhdista terä myös sisältä.

C: ÖLJY:

Kun terä on irti, liu'uta leikkuuterä oikealle. Lisää 1 tippa. Siirrä leikkuuterä vasemmalle. Lisää 1 tippa. Lisää 1–2 tippaa leikkuuterän pituudelle. Lisää öljyä terään ennen ja jälkeen käytön.

Älä pese hiustenleikkuria vedellä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

SX ERGO

REF. NR. 7650110

ΚΑΙΝΟΤΟΜΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- Βάση λεπίδας από τιτάνιο & κεραμική λεπίδα κοπής [± 45 mm]
- Εργονομική λαβή
- 4 ρυθμιζόμενα μήκη κοπής: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm με κουμπι κλειδώματος (για την προσαρμογή του μήκους της λεπίδας: πιάστε το κουμπι ξεκλειδώματος για ολιόθηση προς τα πάνω και προς τα κάτω).
- Διακόπτης ON/OFF (η θόνη χρειάζεται 10 δευτερόλεπτα για να σβήσει)
- Θόνη LCD: προειδοποίηση λιπανσης & εκτιμώμενο υπόλοιπο μπαταρίας
- 2,8μ. Καλώδιο – επιλογή με καλώδιο / χωρίς καλώδιο
- Πρίζα φορτιστή
- ΠΡΟΞΑΡΤΗΜΑΤΑ**
- 2 αντιτρέψιμα σετ χτένες, περιλαμβόνονται (3/6 mm και 9/12 mm)
- Μετασχηματιστής
- Βούρτσα καθαρισμού
- Λαδωτήρι
- ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

Μετασχηματιστής: είσοδος AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
έξοδος DC 5V, 2A

Μπαταρία: Ιόντος Λιθίου

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Αυτονομία: 5 ώρες ± 300 min

Χρόνος φόρτισης: 4 ώρες

Ο χρόνος χρήσης ενδέχεται να ποικίλει ελαφρώς βάσει της χρήσης και του περιβάλλοντος

4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

☛ Όταν το σύμβολο ανάψει, προσθέστε 1 με 2 σταγόνες λάδι

🔋 Διάρκεια μπαταρίας: 0 ~ 300 λεπτά (5 ώρες) (* 0-30 λεπτά μετρούν αντιστροφή με ακριβεία δευτερολέπτου)

⚠ Προειδοποίηση: όταν το φως αναβοσβήνει, χρειάζεται φόρτιση

A: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ή ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΑΠΟΣΠΟΜΕΝΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

!! BEBAIΘΕΙΤΕ ότι ο ρυθμιστής μήκους είναι στη θέση OPEN (1,9 mm) όταν αφαιρείτε ή αντικαθιστάτε τη λεπίδα. Απλά πιάστε προς τα μπροστά από το πάνω μέρος της λεπίδας. Για να τοποθετήσετε τη λεπίδα στη θέση της, κρατήστε τη βάση της λεπίδας γερά και πιάστε προς τα πίσω έως ότου ακουστεί ένα «κλικ».

B: ΒΟΥΡΤΣΑΚΙ:

Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι για να καθαρίσετε τη λεπίδα. Καθαρίστε και το εσωτερικό της λεπίδας.

C: ΛΑΔΙ:

Όταν αφαιρέσετε τη λεπίδα, ολιόθηστε τη λεπίδα κοπής προς τα δεξιά. Προσθέστε 1 σταγόνα. Μετά, ολιόθηστε τη λεπίδα κοπής προς τα αριστερά. Προσθέστε 1 σταγόνα. Βάλτε 1 ή 2 σταγόνες κατά μήκος της λεπίδας κοπής. Προσθέστε λάδι στη λεπίδα πριν και μετά τη χρήση. **Μην πλένετε την κουρευτική μηχανή με νερό.**

NORSK BRUKSANVISNING

SX ERGO

REF. NR. 7650110

PROFFESJONELLE TRÅDLØSE HÅRKLIPPERE

1. NAVN PÅ DELENE

- Hovedblad i titan og keramisk klippeblad [± 45 mm]
- Ergonomisk håndtak
- 4 justerbare klipplengder: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm med låseknapp (for å justere lengden: skyv låseknappen oppover eller nedover)
- PÅ/AV bryter (det tar 10 sek. å slå av skjermen)
- LCD-skjerm: varsler om behov for smøring og estimert batteritid
- 2,8 m ledning – kan brukes med og uten ledning
- ladekobling
- TILBEHØR**
- 2 avstandskammer er inkludert (3/6 mm and 9/12 mm)
- adapter
- rengjøringsbørste
- oljeflaske
- SPEFISIKASJONER**

Adapter: Inngang AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
utgang DC 5V, 2A

Batteri: Litium-ion

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Batteritid 5 timer ± 300 min

Ladetid: 4 timer

Brukstiden kan variere litt avhengig av bruk og omgivelser

4. VEDLIKEHOLD

☛ Når symbolet lyser, drypp 1 til 2 dråper med olje

🔋 Batteritid: 0 ~ 300 min (5 t) (* 0-30 min. nedtelling på sekundet)

⚠ Advarsel, når lyset blinker er det på tide å lade

A: HVORDAN FJERNE eller SKIFTE DET AVTAKBARE BLADET

!! FORSIKRE DEG OM at lengdejusteringen er i ÅPEN (1,9) stilling når du fjerner eller skifter blad. Trykk toppen av bladet fremover. For å sette bladet på igjen, hold bladets nedre kant godt fast, og press det bakover til du hører et "klikk".

B: BØRSTE:

Bruk børsten til å rengjøre bladet. Rengjør inn siden av bladet også.

C: OLJE:

Når bladet er av, skyves klippebladet til høyre. Drypp 1 dråpe. Skyv deretter klippebladet til venstre. Drypp 1 dråpe. Drypp 1 til 2 dråper langs klippebladet. Smør bladet med olje før og etter bruk.

Ikke vask hårklipperen med vann.

SVENSKA INSTRUKTIONSBOK

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INNOVATIV PROFESSIONELL TRÅDLÖS KLIPPMASKIN

1. DELAR

- titanbaserat blad & keramiskt skärblad [± 45 mm]
- ergonomiskt handtag
- 4 inställbara klippålgnder: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm med låsknapp för att ställa in bladlängd: tryck in låsknappen för att skjuta upp och ner)
- PÅ/AV-knapp (skärmen tar 10 s att stänga av)

5. LCD-skärm: smörjvarning & uppskattad batteritid

6. 2,8 m sladd – möjlighet att använda med eller utan sladd

7. laddare

2. TILLBEHÖR

- 2 vändbara kamsst följer med (3/6 mm och 9/12 mm)
- adapter
- rengöringsborste
- oljeflaska

3. SPECIFIKATION

Adapter: strömstyrka in AC 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A

strömstyrka ut DC 5V, 2A

Batteri: Litium-jon

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Batteritid: 5 timmar ± 300 min

Laddningstid 4 timmar

Användningstiden kan variera något beroende på användning och omgivning

4. UNDERHÅLL

☛ När symbolen tänds, applicera 1 till 2 droppar olja

🔋 Batteritid: 0 ~ 300 min (5 h) (* 0-30 min räknar ner till sekundern)

⚠ Varning, När lampan blinkar är det dags att ladda

A: ATT SÄTTA PÅ ELLER TA AV DET AVTAGBARA BLADET

!! SÄKERSTÄLL att längdinställningen är i ÖPPET (1,9 mm) läge när bladet tas loss eller sätts tillbaka. Skjut framåt från bladets topp. För att sätta tillbaka bladet, håll det bestämt och tryck bakåt tills du hör ett klick.

B: BØRSTEN:

Använd borsten för att rengöra bladet. Rengör även instidan av bladet.

C: OLJA:

När bladet tagits loss, skjut skärbladet till höger. - Applicera 1 droppe. Skjut sedan skärbladet till vänster. - Applicera 1 droppe. Placera 1 till 2 droppar längs skärbladet. Olja bladet innan och efter användning. **Rengör inte klippmaskinen med vatten.**

РУССКИЙ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

SX ERGO

REF. NR. 7650110

ИННОВАЦИОННАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ БЕСПРОВОДНАЯ МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

1. НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- титановое основное лезвие и керамическое режущее лезвие [± 45 мм]
- эргономичная ручка
- 4 регулируемые длины стрижки: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 мм с кнопкой блокировки (для регулировки длины лезвия: нажмите кнопку разблокировки для перемещения вверх и вниз)
- Переключатель ВКЛ / ВЫКЛ (экран выключается через 10 секунд)
- ЖК-экран: предупреждение о смазке и рассчитанный срок работы аккумулятора
- 2,8-метровый шнур / беспроводная версия
- Зарядное устройство
- КОМПЛЕКТАЦИЯ**
- В комплект входят 2 двусторонних гребня (3/6 мм и 9/12 мм)
- адаптер
- щетка для чистки
- биретка с маслом
- ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Адаптер: вход AC 110-240 B~, 50/60 Гц, 1.2 A

вывод DC 5V, 2A

Аккумулятор: Литий-ионный

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Автономная работа: 5 часов ± 300 min

Время зарядки: 4 часа

Время работы может незначительно отличаться в зависимости от использования и окружающей среды

4. ОБСЛУЖИВАНИЕ

☛ Когда загорается символ, добавьте 1 - 2 капли масла

🔋 Время работы от аккумулятора: 0 ~ 300 минут (5 часов) (*с 0 по 30 минуту отсчитывается посекундно)

⚠ Предупреждение, при мерцании индикатора, необходимо зарядить аккумулятор

A: КАК УДАЛИТЬ или ЗАМЕНИТЬ СЪЕМНОЕ ЛЕЗВИЕ

!! УБЕДИТЬСЯ, что при удалении или замене лезвия регулятор длины находится в положении ОТКРЫТО (1,9 мм). Просто жмите верхнюю часть лезвия по направлению от прибора. Чтобы установить лезвие, крепко удерживая основание лезвия, прижимайте его к прибору, пока не услышите щелчок.

B: ЩЕТКА:

Используйте щетку для чистки лезвия. Также очистите место установки лезвия внутри корпуса прибора.

C: МАСЛО:

Когда лезвие выключено, сдвиньте режущее лезвие вправо. Капните 1 каплю масла. Затем сдвиньте режущее лезвие влево. Капните 1 каплю. Смажьте 1 - 2 каплями масла поверхность вдоль всей длинны режущего лезвия. Смажьте лезвие маслом до и после использования.

Не мойте машинку водой.

ČESKY, ČEŠTINA UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INOVATIVNÍ PROFESIONÁLNÍ BEZDRÁTOVÝ ZASTŘIHOVAČ

1. NÁZVY DÍLŮ

1. Titanová základní čepel & keramická stříhací čepel [± 45 mm]
2. Ergonomická rukojeť
3. 4 nastavitelné délky stříhání: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm se zamykacím tlačítkem (pro nastavení délky zařazení posuňte tlačítko nahoru a dolů)
4. ON/OFF vypínač (vypnutí displeje trvá 10 sekund)
5. LCD displej: upozornění na mazání & předpokládanou dobu provozu baterie
6. 2,8 m kabel – kabelová / bezdrátová varianta
7. Dobjíjecí konektor
8. **PŘÍSLUŠENSTVÍ**
- 2 soupravy oboustranných hřebenu (3/6 mm a 9/12 mm)
9. Adaptér
10. Kartáček na čištění
11. Byreta na olej

3. SPECIFIKACE

Adaptér: vstup AC 110-240V ~, 50 / 60Hz, 1.2A

Výstup DC 5V, 2A

Baterie: Lithium-iontová

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Výdrž: 5 hodin ± 300 min

Doba nabíjení: 4 hodiny

Doba použitelnosti se může mírně lišit v závislosti na použití a prostředí

4. ÚDRŽBA

☛ Když se rozsvítí symbol, přidejte 1 až 2 kapky oleje

🔋 Životnost baterie: 0 ~ 300 minut (5 hodin) (* 0-30 minut se odpočítává v sekundách)

⚠ Varování, když světlo bliká, je čas dobití

A: JAK VYJMOUT NEBO VYMĚNIT ODNÍMATELNÉ ČEPELE

!! UJISTĚTE SE, že při vyjmutí nebo výměně čepele je seřizovač v pozici OPEN (1,9 mm). Jednoduše zatlačte vpřed horní část čepele. Chcete-li opět čepel nasadit, pevně držte základnu čepele, a zatlačte zpět dokud neuslyšíte „klik“.

B: KARTÁČEK:

K čištění čepele používejte kartáček. Vyčistěte čepel také uvnitř.

C: OLEJ:

Jakmile je čepel vypnuta, posuňte zastřihovací čepel doprava. Přidejte 1 kapku. Dále, posuňte zastřihovací čepel doleva. Přidejte 1 kapku. Dejte 1 až 2 kapky podél zastřihovací čepele. Přidejte olej na čepel před a po použití. **Neomyjte zastřihovač vodou.**

SLOVAKIA POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INOVATÍVNY PROFESIONÁLNY BEZDRÓTOVÝ ZASTRIHOVAČ

1. PARTS NAME

1. Titánová lamela a keramická stříhací čepel [± 45 mm]
2. Ergonomická rúčka
3. 4 rôzne nastavenia dĺžky vlasu: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm so zaistením polohy (ak si želáte upraviť nastavenie, stlačením tlačidla polohu odistite a posúvajte želaným smerom nahor alebo nadol)
4. Tlačidlo ON/OFF - vypínač (displej sa vypne po 10 sekundách)
5. LCD displej: upozornenia na mazanie a približné nabitie batérie
6. Elektrická šnúra 2,8 m – možnosť práce so šnúrou / bez šnúry
7. Nabíjačka
2. **DOPLNKY**
- 2 obojstranné hrebene (3/6 mm a 9/12 mm)
9. Adaptér
10. Keška na čistenie zastrihávača
11. Olejníčka

3. SPECIFIKÁCIA

Adaptér: prikon AC 110-240V ~, 50/60 Hz, 1.2 A

výkon DC 5V, 2A

Batéria: Li-Ion

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Výdrž batérie: 5 hodín ± 300 min

Čas nabíjania: 4 hodiny

Čas použitia sa môže mierne líšiť v závislosti od použitia a prostredia

4. ÚDRŽBA

☛ Keď sa zasvieti tento znak, doplníte 1-2 kvapky oleja

🔋 Výdrž batérie: 0 - 300 min (5 h) (* 0-30 min sa odratáva po sekundách)

⚠ Pozor, keď bliká, treba nabiť batériu

A: POSTUP, AKO SNÁŤ ALEBO VYMENIŤ SNÍMATELNŮ ČEPEL

Pozor, pri snímaní alebo výmene čepele MUSÍ byť nastavenie dĺžky vlasu v polohe otvorené

(1,9 mm). Potom jednoducho zatlačte na hornú časť čepele. Čepel nasadíte späť tak, že priložíte spodnú časť čepele k zastrihávaču a prtláčite tak, že začujete cvaknutie.

B: KEFKA:

Na vyčistenie čepele použite kefku. Vyčistite aj vnútro.

C: OLEJ:

Keď je lamela odňatá, posuňte strihaciu čepel smerom doprava a kvapnite 1 kvapku. Potom posuňte strihaciu čepel smerom doľava a kvapnite 1 kvapku. Place 1 to 2 drops along the cutting blade. Čepel naolejujte pred každým použitím i po každom použití. **Pozor, neumývajte zastrihávač vodou.**

HRVATSKI UPUTE ZA UPORABU

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INOVATIVNI PROFESIONALNI BEŽIČNI ŠISAČ

1. SASTAVNI DIJELOVI

1. titanijska nepomična oštrica i keramička rezna oštrica [± 45 mm]
2. ergonomska drška
3. 4 podesive duljine rezanja 1 / 1.3 / 1.6 / 1.9 mm s gumbom za zaključavanje (za pdešavanje duljine oštrice: pogurnite gumb za zaključavanje prema gore i dolje)
4. prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (zaslon će se isključiti nakon 10 s)
5. LCD zaslon: podsjetnik za podmazivanje i procijenjeno trajanje baterije
6. strujni kabel duljine 2,8 m – žični/bežični način rada
7. utikač za punjač

2. NASTAVCI

8. 2 češlja nazubljena s obje strane (3/6 mm i 9/12 mm)
8. adapter
9. četkica za čišćenje
10. biureta s uljem za podmazivanje

3. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Adapter: ulaz AC 110 - 240V ~, 50/60 Hz, 1.2 A

Izlaz DC 5V, 2A

Baterija: litij-ionska

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Trajanje baterije: 5 sati ± 300 min

Vrijeme punjenja: 4 sata

Vrijeme korištenja bez punjenja može se neznatno razlikovati ovisno o načinu korištenja i okruženju

4. ODRŽAVANJE

☛ Kad zasvijetli simbol, dodajte 1 do 2 kapi ulja

🔋 Trajanje baterije 0 ~ 300 min (5 sati) (* 0 - 30 min odbrojava se u sekundama)

⚠ Pozor - kad svjetlo treperi, vrijeme je za punjenje

A: KAKO SKINUTI Ili ZAMJENITI ODVOJIVU OŠTRICU

!! PROVERITE da je podešivač duljine u položaju OTVORENO (1,9 mm) prilikom skidanja ili zamjene oštrice. Jednostavno gurnite oštricu pri vrhu prema naprijed. Za ponovno umetanje oštrice, čvrsto primate postolje oštrice i gurnite prema dolje dok ne začujete šklocaj.

B: ČETKICA:

Četkicu koristite za čišćenje oštrice. Očistite oštricu i iznutra.

C: ULJE:

Jednom kad ste skinuli oštricu, pogurnite rezu oštricu udesno. Dodajte 1 kap ulja. Zatim pogurnite rezu oštricu uljevo. Dodajte 1 kap ulja. Nanesite 1 do 2 kapi ulja duž rezne oštrice. Dodajte ulje oštrici prije i nakon uporabe. **Ne perite šisač vodom.**

MAGYAR HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INNOVATÍV PROFESSZIONÁLIS VEZETÉK NÉLKÜLI VÁGÓKÉSZÜLÉK

1. ALKATRÉSZEK NEVEI

1. titánium alsó penge és kerámia vágópenge [±45 mm]
2. ergonomikus markolat
3. 4 állítható vágáshossz: 1 / 1.3 / 1.6 / 1.9 mm, rögzítógombbal (a penge hosszának állításához: nyomja meg a rögzítógombot a felfelé és lefelé csúsztatásához)
4. BE/KI kapcsoló (a kijelző 10 mp alatt kapcsol ki)
5. LCD-kijelző: figyelmeztetés kenésre és becsült működési idő akkumulátorról történő használatához
6. 2,8 m-es vezeték – vezetékesen és vezeték nélkül is használható
7. töltőcsatlakozó

2. TARTOZÉKOK

8. 2 db megfordítható fésű mellékelve (3/6 mm-es és 9/12 mm-es)
9. adapter
10. tisztítókefe
11. olajpipetta

3. MŰSZAKI LEÍRÁS

Adapter: bemenet AC 110–240V ~, 50/60 Hz, 1.2 A

kimenet DC 5V, 2A

Akkumulátor: lítium-ion

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Akkumulátoros működési idő: 5 óra ± 300 min

Töltési idő: 4 óra

Feltöltés után a használati idő a használattól és a környezettől függően enyhén változhat

4. KARBANTARTÁS

☛ Amikor a szimbólum világitani kezd, cseppentsen a vágófejre 1–2 csepp olajat

🔋 Akkumulátor működési ideje: 0–300 perc (5 óra) (*0 és 30 perc között másodpercenként számol)

⚠ Figyelem, amikor a fény villog, ideje a készüléket feltölteni

A: A LEVEHETŐ PENGE LEVÉTELE vagy CSERÉJE

!! ÜGYELJEN ARA, hogy a hosszállító NYITOTT helyzetben legyen (1,9 mm), amikor a pengét leveszi vagy cseréli. Egyszerűen nyomja előre a pengét a fej teteje felé. A penge visszatételéhez tartsa a penge tartórészét stabilan, majd tolja a pengét vissza, amíg „kattanást” nem hall.

B: KEFE:

A pengét a kefével tisztítsa. A penge belsejét is tisztítsa meg.

C: OLAJOZÁS:

A penge levétele után csúsztassa a vágópengét jobbra. Csepegtessen a jelzett helyre 1 csepp olajat. Ezután csúsztassa a vágópengét balra. Csepegtessen a jelzett helyre 1 csepp olajat. Csepegtessen 1–2 csepp olajat végig a vágópenge mentén. A pengét használat előtt és után is olajozza meg. **A vágókészüléket ne mossa meg vízzel.**

LATVIEŠU VALODA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INOVATĪVA PROFESIONĀLA BEZVADU MATU GRIEZĀMĀ MASĪNA

1. DETĀLJ NOSAUKUMI

1. titāna pamata asmens un keramisks griešanas asmens [± 45 mm]
2. ergonomisks rokturis
3. 4 regulējami griešanas gumri: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm ar bloķēšanas pogu (lai noregulētu asmens gumru: nospiediet atbloķēšanas pogu, lai pārvietotu asmeni uz augšu vai uz leju)
4. ON/OFF slēdzis (displejs izslēdzas pēc 10 sek.)
5. LCD displejs: eļļošanas brīdinājums un paredzamais akumulatora darbības laiks
6. 2,8 m vada / bezvadu opcija
7. lādētāja spraudnis
2. **PIEDERUMI**
8. iekļauts 2 divpusēji ķemmju komplekts (3/6 mm un 9/12 mm)
9. adapteris
10. tīrīšanas birstīte
11. eļļas biureta

3. SPECIFIKĀCIJA

Adapteris: ievade AC 110-240V ~, 50/60Hz, 1.2A

izvade DC 5V, 2A

Akkumulators: litija jonu

Nominal Voltage: 3.7V

Rated Capacity: 2.6 Ah

Wh rating: 9.62Wh

Bezvadu darbība: 5 stundas ± 300 min

Lādēšanas ilgums: 4 stundas

Lietošanas laiks var nedaudz atšķirties atkarībā no lietošanas un vides

4. APKOPE

☛ Kad iedegas simbols, pievienojiet 1-2 pilienus eļļas

🔋 Akumulatora kalpošanas ilgums: 0 ~ 300 min. (5 h) (* 0-30 min. laika atskaite notiek ar sekundes precizitāti)

⚠ Uzmanību, kad indikators sāk mirgot, ir pienācis laiks veikt uzlādi

A: KĀ NOŅEMT vai NŌMAINĪT NŌNEMAMO ASMENI

!! Noņemot vai nomainot asmeni, PĀRLIECINIETIES, lai garuma regulētājs atrodas OPEN (1,9 mm) stāvoklī. Vienkārši no asmens virspuses nospiediet uz priekšu. Lai uzstādītu asmeni, stingri turiet asmens pamatni un pastumiet to atpakaļ līdz dzirdat klikšķi.

B: BIRSTĪTE:

Asmens tīrīšanai izmantojiet birstīti. Izīriet arī asmens iekšpusi.

C: EĻĀ:

Kad asmens ir noņemts, pavelciet griešanas asmeni pa labi. Iepilniet 1 pilienu eļļas. Pēc tam pavelciet griešanas asmeni pa kreisi. Iepilniet 1 pilienu eļļas. Iepilniet 1-2 pilienus eļļas visā griešanas asmens garumā. Pievienojiet asmenim eļļu pirms un pēc mašīnas lietošanas. **Nemazgājiet matu griežamo mašīnu ar ūdeni.**

EESTI KEEL KASUTUSJUHEND

SX ERGO

REF. NR. 7650110

UUDNE PROFESSIONAALNE JUHTMETA JUUKSELŌIKUSMASIN

1. SEADM OSAD

1. Titaanist lõiketald ja keraamiline lõiketera [± 45 mm]
2. Ergonoamiline käepide
3. 4 reguleeritavaid lõikepikkust: 1/1,3/1,6/1,9 mm, lukustusnupuga (tera pikkuse reguleerimiseks tuleb lõikata lukustusnuppu üles ja alla)
4. ON/OFF toitelüliti (ekraan lülitub välja 10 sekundi jooksul)
5. LCD-ekraan: õlitamise hoiatusmärguanne ja aku eeldatav tööaeg
6. 2,8 m toitejuhet: saab kasutada juhtmeta ja juhtmega
7. Laadimispiistik

2. LISAVARUSTUS

- komplekti kuuluvad 2 pööratavat kammi (3/6 mm ja 9/12 mm)
- laadimisadapter
- puhastushari
- õlipudel

3. TEHNILISED ANDMED

Laadimisadapter: sisendvool AC 110–240V~, 50/60 Hz, 1.2 A
väljundvool DC 5V, 2A

Aku: liitiumioon

Tooaeg akutoitel: 5 tundi ± 300 min

Laadimisaeg: 4 tundi

Tooaeg võib erineda olenevalt kasutamistingimustest ja -keskkonnast

4. HOOLDUS

☛ Kui ekraanile kuvatakse sümbol, tuleb lisada 1–2 tilka õli

☛☛☛ Aku tooaeg: 0 ~ 300 minutit (5 tundi) (* 0–30 minutit kuvatakse sekundi kaupa)

☐ Kui hoiatustuli vilgub, tuleb seadet laadida

A: EEMALDATAVA LÕIKETERA EEMALDAMINE VÕI VAHETAMINE

Tähelepanu! KONTROLLIGE enne tera eemaldamist või vahetamist, et lõikepikkuse regulaator oleks AVATUD (1,9 mm) asendis. Lihtsalt lükake tera ülaosa ettepoole. Tera tagasipanekuks hoidke tugevalt lõiketald ja lükake tagasi, kuni kuulete klõpsatust.

B: HÄRI:

Kasutage harja tera puhastamiseks. Puhastage tera pesa ka seestpoolt.

C: ÕLITAMINE:

Pärast lõiketalla eemaldamist liigutage lõiketera paremale. Lisage 1 tilk. Seejärel liigutage lõiketera vasakule. Lisage 1 tilk. Tilgutage 1–2 tilka piki lõiketera. Õlitage lõiketera nii enne kui ka pärast kasutamist. **Tähelepanu! Ärge peske juukselõikusmasinat veega.**

LIETUVIŲ KALBA NAUDOTŲJO VADOVAS

SX ERGO

REF. NR. 7650110

NAUJŲVIŠKA PROFESIONALI BELAIDĖ PLAUKŲ KIRPIMO MAŠINĖLĖ

1. DALIŲ PAVADINIMAI

- Titano peiliukas ir keraminis kirpimo peiliukas (± 45 mm)
- Ergonomiška rankena
- 4 reguliuojami kirpimo ilgiai: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm su fiksavimo mygtuku (norėdami nustatyti peiliuko ilgį, paspauskite fiksavimo mygtuką ir stumkite aukštyn ar žemyn)
- ON/OFF (jungimo ir išjungimo) mygtukas (ekranas išsijungia po 10 sekundžių)
- Skystųjų kristalų (LCD) ekranas: išpėjimo signalas dėl papildymo alyva ir likęs akumulatoriaus veikimo laikas
- 2,8 m laidas – galima naudoti su laidu arba be jo
- kroviklis

2. ANTGALIAI

- 2 apsakamų šukų kompleksas (3/6 mm ir 9/12 mm)
- adapteris
- valymo šepetėlis
- alvos biuretė

3. TEHNILISED ANDMED

Adapteris: įeinančios įtampos kintamosios srovės (AC) 110-240V~, 50/60Hz, 1.2A
išeinančios įtampos DC 5V, 2A

Akumulatorius: ličio jonų

Autonominis režimas: 5 val. ± 300 min

Krovimo laikas: 4 val.

Naudojimo laikas gali skirtis priklausomai nuo naudojimo būdo ir aplinkos sąlygų.

4. PRIEŽIŪRA

☛ Kai užsidega lemputė su šiuo ženklu, įlašinkite 1-2 lašus alyvos

☛☛☛ Akumulatoriaus veikimo laikas: 0 ~ 300 min (5 h) (* 0-30 min skaičiuojamos mažėjančia tvarka sekundžių tikslumu)

☐ Perspėjimas: kai mirksl lemputė, prietaisą reikia įkrauti

A: KAIP NUIMTI AR PAKEISTI PEILIUKĄ

!! Prieš nuimdami ar keisdami peiliuką, ĮSITIKINKITE, kad ilgio reguliatorius yra OPEN (atidaryta) (1,9 mm) padėtyje. Tiesiog stumkite mygtuką žemyn nuo peiliuko. Norėdami vėl uždėti peiliuką, tvirtai laikykite peiliuko pagrindą ir spauskite žemyn, kol išgirsite spragtelėjimą.

B: ŠEPETĖLIS:

Naudokite šepetėlį peiliukui valyti. Išvalykite ir peiliuko vidinę dalį.

C: ALYVA:

Nuėmę peiliuką, pastumkite j dešinę pusę kirpimo geležtę. Įlašinkite 1 lašą alyvos. Tada pastumkite kirpimo geležtę į kairę pusę. Įlašinkite 1 lašą alyvos. Užlašinkite 1-2 lašus palei kirpimo geležtės kraštus. Sutepkite peiliuką alyva prieš ir po naudojimo. **Neplaukite mašinėlės vandeniui.**

SLOVENSKI POUŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA

SX ERGO

REF. NR. 7650110

INOVATIVNI BREŽIČNI PRIREZOVALNIKI ZA PROFESIONALNO UPORABO

1. SESTAVNI DELI

- osnovno rezilo iz titana in keramično rezilo za striženje [± 45 mm]
- ergonomsko držalo

3. 4 nastavljive dolžine striženja: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 mm z gumbom za zaklep (za nastavitev dolžine rezila: potisnite gumb za odklep za drsenje navzgor in navzdol)

4. stikalo za VKLONP/IZKLOP (zasklon se izklopi v 10 sekundah izklopi)

5. zaslon LCD: opozorilo o mazanju in predviden čas delovanja baterije

6. 2,8 m kabel – možnost s kablom/brez kabla

7. polnilec

2. NASTAVKI

8. vključena 2 dvostranska seta glavnikov (3/6 mm in 9/12 mm)

9. adapter

10. ščetka za čiščenje

11. kapalka za olje

3. SPECIFIKACIJA

Adapter: vhod AC 110-240 V~, 50/60 Hz, 1.2 A

Izhod DC 5V, 2A

Baterija: litij-ionska

Autonomnost: 5 ur ± 300 min

Čas polnjenja: 4 ure

Čas uporabe se lahko glede na uporabo in okolje nekoliko razlikuje.

4. VZDRŽEVANJE

☛ Ko simbol zasveti, dodajte 1–2 kapljici olja

☛☛☛ Življenjska doba baterije: 0 ~ 300 min (5 h) (* 0-30 min se odšteva do zadnje sekunde)

☐ Opozorilo – ko lučka utripa, je potrebno polnjenje

A: KAKO ODSTRANITI ali ZAMENJATI ODSTRANLJIV KABEL

!! PREPRICAJTE SE, da je nastavitev dolžine v položaju ODPRTO (1,9 mm), ko odstranjujete ali zamenjujete rezilo. Preprosto potisnite naprej do zgornjega dela rezila. Za ponovno namestitev rezila, trdno držite osnovo rezila in potisnite nazaj, dokler ne zaskoči.

B: ŠČETKA:

S ščetko očistite rezilo. Rezilo očistite tudi znotraj.

C: OLJE:

Ko je rezilo odstranjeno, potisnite rezilo za striženje v desno. Dodajte 1 kapljo. Nato rezilo za striženje potisnite v levo. Dodajte 1 kapljo. Dodajte 1–2 kaplji na rezilo za striženje. Olje dodajte na rezilo pred in po uporabi. **Prirezovalnika ne čistite z vodo.**

УКРАЇНСЬКА МОВА ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

SX ERGO

REF. NR. 7650110

ІННОВАЦІЙНІ ПРОФЕСІЙНІ БЕЗДРОТОВІ МАШИНОКІ ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ

1. НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ

- Титанове основне лезо і керамічне ріжуче лезо [± 45 мм]
- Ергономічна ручка
- 4 регульовані довжини підстригання: 1 / 1,3 / 1,6 / 1,9 мм з кнопкою блокування (для регулювання довжини леза: штовхайте кнопку блокування, щоб сунути її вгору і вниз)
- Перемикач УВІМК./ВИМК. (ON/OFF) (дисплей вимикається протягом 10 с)
- Дисплей LCD: попереджувальний сигнал про змазку та близьку тривалість роботи батареї
- Шнур довжиною 2,8 м — опція використання з шнуром і без шнура
- Штепсель для заряджання

2. ДОДАТКОВЕ ОБЛАДНАННЯ

- 2 набори з двосторонніх гребінців (3/6 та 9/12 мм)
- Адаптер
- Щіточка для чищення
- Оливниця

3. ТЕХНІЧНІ УМОВИ

Адаптер: на вході AC ~110-240 В, 50/60 Гц, 1.2 А
на виході DC 5V, 2A

Батарея: іонно-літєва

Тривалість автономної роботи: 5 годин ± 300 min

Час заряджання: 4 години

Корисний час може незначно відрізнятиса залежно від використання та середовища

4. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

☛ Коли висічується символ, додайте 1-2 краплі оливи

☛☛☛ Час роботи батареї: 0 ~ 300 хвилини (5 год) (* 0-30 хвилини у зворотному відліку з точністю до секунди)

☐ Застереження! Коли вогник блимає, час заряджати батарею

A: ЯК ЗНЯТИ або ЗАМІНИТИ ЗНІМНЕ ЛЕЗО

!! Під час знімання або заміни леза УПЕВНІТЬСЯ, що фіксатор довжини знаходиться у положенні «ВІДКРИТО» (1,9 мм). Просто посуňte вперед верхівку леза. Щоб знову вставити лезо, міцно тримаючи основу, штовхніть назад, поки не почуєте клацання.

B: ЩІТОЧКА:

Для чищення леза використовуйте щіточку. Також чистіть внутрішню частину леза.

C: ОЛИВА:

Коли основне лезо зняте, відсуньте ріжуче лезо вправо. Капніть 1 краплю оливи. Після цього відсуньте лезо вліво. Капніть 1 краплю оливи. Розподіліть 1-2 краплі вздовж ріжучого леза. Капайте оливу на лезо перед використанням і після використання. **Не мийте машинку для підстригання водою.**